

MILAGRO®	INSTRUKCJA OBSŁUGI • MLW542 • MLW559	PL
-----------------	--	-----------

NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ

Uwaga: Dzieci i osoby z niepełnosprawnościami intelektualną muszą korzystać z wyposażenia w towarzystwie opiekuna!

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie nadaje się tylko do użytku domowego i zastosowań w pomieszczeniach wewnętrznych.
- Przed podłączeniem, należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej wentylatora jest takie samo jak w sieci zasilającej.
- Aby uniknąć porażenia elektrycznego, nie zanurzać jakiegokolwiek części wentylatora w wodzie lub innej cieczy.
- Niniejszy wentylator przeznaczony jest do użytkowania tylko przez kompetentne osoby dorosłe, a dzieci przez cały czas powinny znajdować się pod nadzorem.
- Zaleca się odłączenie wentylatora z gniazdka zasilającego, gdy nie jest użytkowany.
- Zawsze wyciągać wtyczkę wentylatora z gniazdka zasilającego przed czyszczeniem.
- Nie można wymienić kabla zasilającego. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie powinno zostać zezłomowane.
- Nie wolno dopuszczać, aby kabel zwisał z końca stołu lub powierzchni roboczej lub żeby dotykał gorących powierzchni.
- Nie używać urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Urządzenie niniejsze może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych lub przez osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub uzyskały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Dzieci w wieku młodszym niż 3 lata, powinny być utrzymywane z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem. Dzieci od lat trzech i młodsze niż 8 lat, mogą tylko włączyć/wyłączyć urządzenie, pod warunkiem, że zostało umieszczone lub zainstalowane w zamierzonej normalnej pozycji roboczej, dzieci są nadzorowane i otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci od lat 3 do 8 nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia lub wykonywać zadań z zakresu konserwacji.
- Nie używać niniejszego wentylatora w najbliższym otoczeniu wanny, prysznica lub basenu. Nigdy nie umieszczać wentylatora w miejscu, w którym może упаść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
- W przypadku usterki, nie próbować samodzielnej naprawy wentylatora, ponieważ może to doprowadzić do zagrożenia pożarem lub porażeniem elektrycznym.

MONTAŻ

- Otworzyć trójnog
- Przetoczyć obudowę przez trójnog i przymocować ją przy pomocy śruby

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Wybrać odpowiednie miejsce dla wentylatora. Zawsze wybierać bezpieczne miejsce zgodne z Ważnymi zabezpieczeniami.
- Umieszczając wentylator na stole lub półce, należy zawsze upewnić się, że przewód zasilający nie wisi tam, gdzie mógłby zostać przypadkowo pociągnięty powodując upadek wentylatora. Podłączyć wtyczkę do odpowiedniego gniazda zasilającego

KONTROLA PRĘDKOŚCI

- Wybrać prędkość wentylatora wybierając cyfrę (7): 0 = WYŁĄCZONY, 1 = Wolno, 2 = Średnio, 3 = Szybko

KONSERWACJA

- Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
 - Wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie przed montażem lub demontażem i czyszczeniem.
 - Utrzymywać odpowiedzialność za czyszczenie się w tylnej części głównej obudowy w czystości, bez kurzu lub puchu – jeżeli jest to konieczne, użyć odkurzacza w celu usunięcia takich zanieczyszczeń. Nie tworzyć żadnych otworów w celu usunięcia puchu.
 - Elementy wentylatora powinny być czyszczone przy użyciu łagodnego mydła oraz wilgotnej szmatki lub gąbki. Nie wolno dopuścić do tego, aby woda lub inna ciecz dostały się do obudowy silnika.
 - Dokładnie usunąć mydło przy pomocy czystej wody.
- UWAGA: Nie używać ostrych detergentów, chemicznych środków czyszczących lub rozpuszczalników, ponieważ mogą one zniszczyć wykończenie powierzchni elementów wentylatora.

Główna specyfikacja

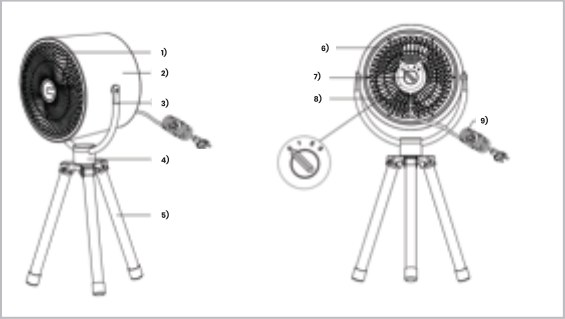
Moc: 40W
Napięcie: 220-240V ~ 50Hz

Gwarancja

Niniejszy wentylator jest objęty 24-miesięczną gwarancją, poczynwszy od dnia zakupu. Gwarancja nie obejmuje jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową instalacją lub nieprawidłowym użytkowaniem.

Producent:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND. Wyprodukowano w Chinach.



Opis części wentylatora

- 1) Przednia osłona
- 2) Obudowa wentylatora
- 3) Okrągła petla
- 4) Uchwyt
- 5) Statyw
- 6) Osłona pleców
- 7) Przełącznik obrotowy
- 8) Łopatkę wentylatora
- 9) Przewód zasilający wtyczka

MILAGRO®	INSTRUCTION MANUAL • MLW542 • MLW559	EN
-----------------	--	-----------

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

The children and mentally retarded groups must be accompanied by guardian used hereby warned!

IMPORTANT SAFEGUARDS

- The appliance is for household and indoor use only.
- Before plugging in, check that the voltage on the fan rating label is the same as the mains supply.
- To protect against electric shock, do not immerse any part of the fan in water or other liquid.
- This fan is intended for use by competent adults only and children should be supervised at all times.
- It is recommended to unplug the fan from the mains socket when not in use.
- Always remove from the mains socket before cleaning.
- The supply cable cannot be replaced. If the cable is damaged the appliance should be scrapped.
- Do not let the cable hang over the end of a table or work surface, or touch hot surfaces.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Don't use this fan in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the fan where it may fall into the bath tub or other water container.
- In case of malfunction, do not try to repair the fan yourself, it may result in a fire hazard or electric shock.

ASSEMBLY

- Open the tripod
- Pass the body through the tripod and fasten it with a screw

OPERATING INSTRUCTIONS

- Select a suitable location for the fan. Always choose a safe location in accordance with the Important Safeguards.
- When placing a fan on a table or shelf, always ensure that the power cord does not hang where it can accidentally pulled causing the fan to fall. Connect the plug to a suitable power socket

SPEED CONTROL

- Select the fan speed using the dial (7): 0 = OFF, 1 = Low, 2 = Medium, 3 = High

MAINTENANCE

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Switch off and unplug from the power supply before assembling or disassembling and cleaning.
 - Keep the air vents at the rear of the main body free from dust or fluff– use a vacuum cleaner to remove these when necessary. Do not probe any opening to remove fluff.
 - Fan component parts should be cleaned using mild soap and a damp cloth or sponge. Do not allow any water or other liquid to enter the motor housing.
 - Thoroughly remove soap film with clean water.
- CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the fan components.

Main Specifications

Power: 40W
Voltage: 220-240V ~ 50Hz

Disposal

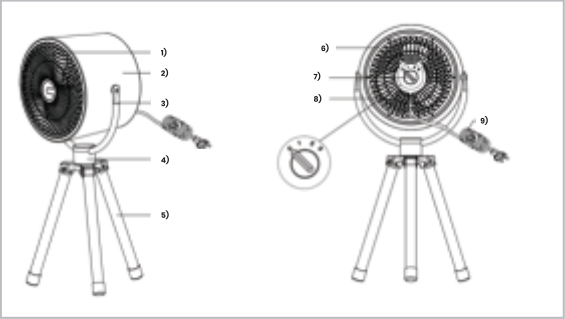
Please dispose of your unwanted electrical items responsibly.

Warranty

This fan is covered by a 24-month warranty, effective from the purchase date. The warranty does not cover any damage that is caused by any incorrect installation or any improper use.

Produced by:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND, Made in P.R.C.



Fan Parts

- 1) Front guard
- 2) Fan housing
- 3) Circular loop
- 4) Holder
- 5) Tripod
- 6) Back guard
- 7) Rotary switch
- 8) Fan blades
- 9) Power cord & plug

MILAGRO®	BEDIENUNGSANLEITUNG • MLW542 • MLW559	DE
----------	--	----

LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GRIFFBEREIT AUF

Kinder und geistig Behinderte dürfen das Gerät mit Begleitung einer Betreuungsperson gebrauchen!

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und die Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss, ob die auf dem Typenschild des Ventilators angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, tauchen Sie keine Teile des Ventilators in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Dieser Ventilator ist nur für den Gebrauch durch kompetente Erwachsene bestimmt, und Kinder sollten stets unter Aufsicht gehalten werden.
- Es wird empfohlen, den Ventilator von der Stromversorgung zu trennen, wenn er nicht gebraucht wird.
- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker des Ventilators aus der Steckdose.
- Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät verschrottet werden.
- Lassen Sie das Kabel nicht vom Ende des Tisches oder der Arbeitsfläche hängen oder heiße Oberflächen berühren.
- Das Gerät darf nicht zu anderen Zwecken, als dies aus seiner Bestimmung hervorgeht, eingesetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder angewiesen wurden, das Gerät sicher zu verwenden und wenn sie die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und warten.
- Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie stehen unter ständiger Aufsicht. Kinder ab drei Jahren und unter acht Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Arbeitsposition platziert oder installiert wurde, wenn di Kinder beaufsichtigt und angewiesen werden, das Gerät sicher zu benutzen und wenn sie die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen oder reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie diesen Ventilator nicht in unmittelbarer Nähe eines Bades, Dusche oder Schwimmbeckens. Stellen Sie den Ventilator niemals an einem Ort auf, an dem dieser in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion nicht, den Ventilator selbst zu reparieren, da dies zu einem Feuer oder einem elektrischen Schlag führen kann.

MONTAGE

- Öffnen Sie das Dreibeinstativ.
- Führen Sie das Gehäuse durch das Dreibeinstativ und befestigen Sie es mit einer Schraube

BEDIENUNGSANLEITUN

- Wählen Sie einen geeigneten Standort für den Ventilator. Wählen Sie immer einen sicheren Ort, der wichtige Sicherheitsvorkehrungen erfüllt.
- Wenn Sie den Ventilator auf einen Tisch oder ein Regal stellen, achten Sie immer darauf, dass das Netzkabel nicht dort hängt, wo es versehent- lich gezogen werden könnte, wodurch der Ventilator herunterfallen könnte. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.

GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE

- Wählen Sie die Geschwindigkeit des Ventilator mit der Ziffer (7): 0 = Ausgeschaltet, 1 = Langsam, 2 = Mittelschnell, 3 = Schnell.

PFLEGE

- Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Gerät montieren oder demontieren und reinigen.
 - Halten Sie die Entlüftungsöffnungen an der Rückseite des Hauptgehäuses sauber, ohne Staub oder Fusseln – falls erforderlich, verwenden Sie einen Staubsauger, um solche Verunreinigungen zu entfernen. Machen Sie keine Löcher, um Fusseln zu entfernen.
 - Ventilatorteile sollten mit milder Seife und einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse eindringen.
 - Entfernen Sie die Seife gründlich mit sauberem Wasser.
- WICHTIGER HINWEIS: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, chemischen Reiniger oder Lösungsmittel, da diese die Oberflächenbeschaf- fenheit der Ventilatorteile beschädigen können.

Hauptspezifikation

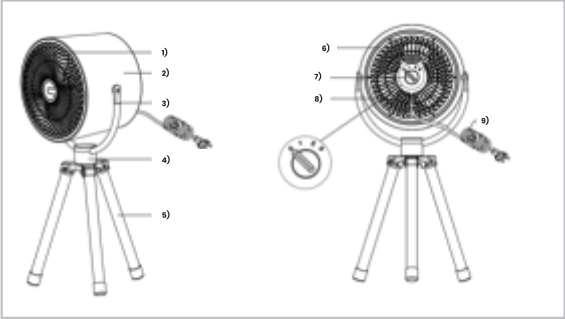
Macht: 40W
Spannung: 220-240V ~ 50Hz

Garantie

Dieser Ventilator wird mit einer 24-monatigen Garantie ab dem Kaufdatum geliefert. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch falsche Installation oder Missbrauch entstehen.

Hergestellt von:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Hergestellt in der Volksrepublik China.



Abfallbehandlung

Entsorgen Sie unerwünschte elektrische Komponenten auf verantwortungsvol- le Weise.

Fan Parts

- 1) Frontschutz
- 2) Lüftergehäuse
- 3) Kreisschleife
- 4) Inhaber
- 5) Stativ
- 6) Rückenschutz
- 7) Drehschalter
- 8) Lüfterblätter
- 9) Netzkabel und Stecker

MILAGRO®	MANUEL D'INSTRUCTION • MLW542 • MLW559	FR
----------	---	----

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

Les enfants et les handicapés mentaux ne peuvent utiliser cet équipement qu'accompagnés d'un tuteur !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'appareil convient uniquement à un usage domestique et à une utilisation en intérieur.
- Avant de brancher, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique du ventilateur est la même que celle du secteur.
- Pour éviter les chocs électriques, n'immergez aucune partie du ventilateur dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ce ventilateur est destiné à être utilisé uniquement par des adultes compétents et les enfants doivent être surveillés en permanence.
- Il est recommandé de débrancher le ventilateur de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débranchez toujours le ventilateur de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- Ne laissez pas le câble pendre au-dessus d'une table ou d'une surface de travail ni se trouver en contact avec des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que son usage prévu.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes sans expérience ni connaissances, si elles sont sous surveillance ou ont obtenu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles ont compris les dangers liés à cet appareil. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont sous surveillance constante. Les enfants à partir de trois ans et de moins de 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil qu'à condition qu'il soit placé ou installé dans la position de travail normale prévue, si les enfants sont surveillés et ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de 3 à 8 ans de brancher, régler ou nettoyer l'appareil ou d'effectuer des tâches de maintenance.
- N'utilisez pas ce ventilateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Ne placez jamais le ventilateur dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou autre réservoir d'eau.
- En cas de panne, n'essayez pas de réparer le ventilateur vous-même, car cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

MONTAGE

- Ouvrir le trépied
- Insérez le boîtier sur le trépied et fixez-le avec la vis

MODE D'EMPLOI

- Choisissez un endroit approprié pour le ventilateur. Choisissez toujours un endroit sûr en conformité avec les consignes de sécurité.
- Lorsque vous placez le ventilateur sur une table ou une étagère, assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation ne pend pas là où il pourrait être accidentellement tiré et entraîner la chute de l'appareil. Insérez la fiche dans une prise de courant appropriée.

COMMANDE DE LA VITESSE

- Sélectionner la vitesse à l'aide des chiffres (7): 0 = ARRÊT, 1 = Lent, 2 = Moyen, 3 = Rapide

ENTRETIEN

- uillez ne pas laisser les enfants effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.
 - Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
 - Gardez les évents à l'arrière du boîtier principal propres, exempts de poussière ou de peluches – si nécessaire, utilisez un aspirateur pour éliminer ces impuretés. Ne pas percer d'ouverture pour retirer les impuretés.
 - Les composants du ventilateur doivent être nettoyés avec un savon doux et un chiffon ou une éponge humide. Ne laissez pas l'eau ni aucun autre liquide pénétrer dans le boîtier du moteur.
 - Retirez soigneusement le savon avec de l'eau claire.
- ATTENTION : N'utilisez pas de détergents agressifs, de nettoyeurs chimiques ou de solvants car ils peuvent endommager le revêtement de surface des composants du ventilateur.

Caractéristiques principales

Puissance: 40W
Tension 220-240V ~ 50Hz

Mise au rebut

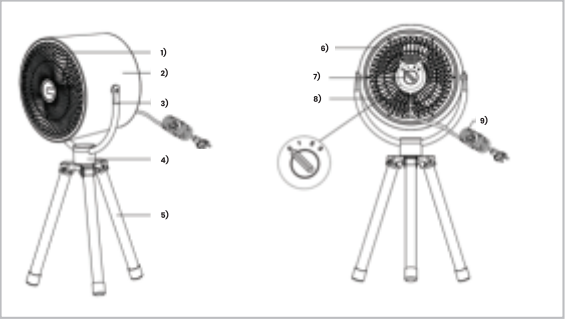
Éliminez les composants électriques indésirables de manière responsable.

Garantie

Ce ventilateur est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation ou une mauvaise utilisation.

Produit par:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Fabriqué en République populaire de Chine.



Fan Parts

- 1) Garde avant
- 2) Boîtier de ventilateur
- 3) Boucle circulaire
- 4) Titulaire
- 5) trépied
- 6) Garde arrière
- 7) Commutateur rotatif
- 8) Pales de ventilateur
- 9) Cordon d'alimentation et prise

MILAGRO®	ISTRUZIONI D'USO • MLW542 • MLW559	DE
----------	---------------------------------------	----

LEGGERE E SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

I bambini e le persone con handicap mentali devono usare il dispositivo solo accompagnati da un adulto!

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- Il dispositivo è adatto solo per uso domestico e applicazioni in interni.
- Prima di effettuare il collegamento, verificare che la tensione indicata sulla targhetta del ventilatore sia la stessa della rete.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere alcuna parte della ventola in acqua o altri liquidi.
- Questo ventilatore è destinato esclusivamente agli adulti competenti e i bambini devono essere sorvegliati in ogni momento.
- Si consiglia di scollegare la ventola dalla presa di corrente quando non viene utilizzata.
- Scollegare sempre la ventola dalla presa di corrente prima di pulirla.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere smaltito.
- Evitare che il cavo penda sull'estremità di un tavolo o di una superficie di lavoro, né tocchi superfici calde.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi dall'uso previsto.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone senza esperienza e conoscenza, se sono sotto supervisione o hanno ottenuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e capiscono i rischi associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini non devono pulire o mantenere il dispositivo senza supervisione.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontano dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. I bambini di età dai 3 agli 8 anni possono solo accendere / spegnere il dispositivo, a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di lavoro normale prevista, i bambini sono sorvegliati e hanno ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e comprendere i rischi associati al suo utilizzo. I bambini dai 3 agli 8 anni non possono connettere, regolare o pulire il dispositivo o eseguire operazioni di manutenzione.
- Non utilizzare questo ventilatore nelle immediate vicinanze della vasca, della doccia o della piscina. Non posizionare mai la ventola in un luogo in cui potrebbe cadere in una vasca da bagno o in un altro serbatoio d'acqua.
- In caso di guasto, non tentare di riparare da soli il ventilatore, poiché ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

INSTALLAZIONE

- Apri il treppiede
- Fai passare la custodia sul treppiede e fissala con la vite

ISTRUZIONI OPERATIVE

- Scegli il posto giusto per il ventilatore. Scegli sempre un posto sicuro che corrisponda alla istruzione della sezione Avvertenze importanti sulla sicurezza.
- Quando metti il ventilatore su un tavolo o uno scaffale, assicurati sempre che il cavo di alimentazione non penda dove potrebbe essere accidentalmente tirato, causando la caduta del ventilatore. Inserire la spina in una presa di corrente adatta.

CONTROLLO DELLA VELOCITÀ

- Seleziona la velocità della ventola selezionando il numero (7): 0 = SPENTO, 1 = Lento, 2 = Medio, 3 = Veloce

MANUTENZIONE

- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
 - Spegnere il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima del montaggio o dello smontaggio e della pulizia.
 - Mantenere pulite le prese d'aria sul retro dell'alloggiamento principale, senza polvere o lanugine - se necessario, utilizzare un aspirapolvere per rimuovere tutti i detriti. Non creare fori per rimuovere la lanugine.
 - I componenti del ventilatore devono essere puliti con sapone neutro e un panno umido o una spugna. Evitare che acqua o altri liquidi penetrino nella carcassa del motore.
 - Rimuovere a fondo il sapone con acqua pulita.
 - I componenti del ventilatore devono essere puliti con sapone neutro e un panno umido o una spugna. Evitare che acqua o altri liquidi penetrino nella cassa del motore.
 - Rimuovere accuratamente il sapone con acqua pulita.
- NOTA: Non utilizzare detergenti aggressivi, detergenti chimici o solventi poiché potrebbero danneggiare la finitura superficiale dei componenti

Caratteristiche principali

Potenza: 40W
Tensione: 220-240V ~ 50Hz

Smaltimento

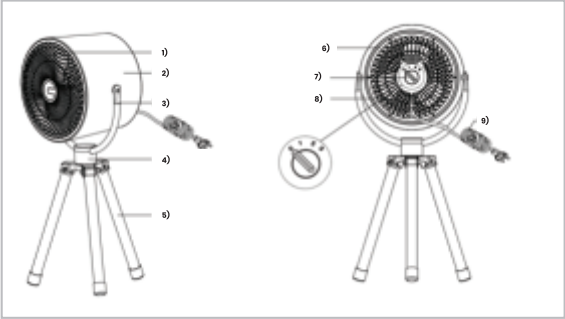
Smaltire i componenti elettrici indesiderati in modo responsabile.

Garanzia

Questo ventilatore è coperto da una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni causati da installazione impropria o uso improprio.

Prodotto da:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Fatto in Cina.



Fan Parts

- 1) Protezione anteriore
- 2) Cassa del ventilatore
- 3) Anello circolare
- 4) Titolare
- 5) Treppiede
- 6) Protezione per la schiena
- 7) Interruttore rotante
- 8) Pale del ventilatore
- 9) Cavo di alimentazione e spina

MILAGRO®	INSTRUCCIONES DE USO • MLW542 • MLW559	ES
----------	---	----

ES NECESARIO LEER Y CONSERVAR LAS PRESENTES INSTRUCCIONES

Los niños y las personas con discapacidad mental deben utilizar el equipo acompañados de un adulto!

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- El dispositivo solo es apto para uso doméstico y aplicaciones en espacios interiores.
- Antes de conectarlo se debe comprobar que la tensión indicada en la placa de características del ventilador es la misma que la de la red de alimentación.
- Para evitar una descarga eléctrica no sumergir ninguna pieza del ventilador en agua o en otro líquido.
- Este ventilador está destinado para ser utilizado únicamente por personas adultas competentes. Los niños deberán estar vigilados en todo momento.
- Se recomienda desconectar el ventilador de la toma de alimentación cuando no sea utilizado.
- Retirar siempre el enchufe del ventilador de la toma de alimentación antes de su limpieza.
- No se puede sustituir el cable de alimentación. Si el cable está dañado el dispositivo deberá ser desechado.
- No se debe permitir que el cable cuelgue del extremo de la mesa o superficie de trabajo o que esté en contacto con superficies calientes.
- No utilizar el dispositivo para fines distintos a su destino.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien por personas sin experiencia ni conocimientos, si se encuentran bajo supervisión o han recibido instrucciones para un uso seguro del dispositivo y entienden los riesgos relacionados con esto. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no pueden limpiar ni realizar el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.
- Los niños de menos de 3 años deberán mantenerse lejos del dispositivo, a no ser que se encuentren bajo supervisión permanente. Los niños de entre 3 y 8 años solo pueden encender/apagar el dispositivo, con la condición de que haya sido colocado o instalado en la posición de trabajo prevista, los niños estén supervisados y hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y entiendan los riesgos relacionados con esto. Los niños de entre 3 y 8 años no pueden conectar, regular ni limpiar el dispositivo, ni tampoco realizar tareas de mantenimiento.
- No utilizar este ventilador en las cercanías inmediatas de una bañera, una ducha o una piscina. No colocar nunca el ventilador en un lugar en el que pueda caer a una bañera u otro depósito con agua.
- En caso de averías, no intentar reparar por uno mismo el ventilador, ya que esto puede provocar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

MONTAJE

- Abrir el trípode.
- Colocar la carcasa en el trípode y fijarla mediante el tornillo

INSTRUCCIONES DE USO

- Elegir un lugar adecuado para el ventilador. Escoger siempre un lugar seguro conforme a las Precauciones importantes.
- Colocar el ventilador en una mesa o un estante. Siempre se debe comprobar que el cable de alimentación no cuelgue en un lugar en el que podría tirarse accidentalmente de él, provocando la caída del ventilador. Conectar el enchufe a la toma de alimentación adecuada.

CONTROL DE LA VELOCIDAD

- Elegir la velocidad del ventilador seleccionando una cifra (7): 0 = APAGADO, 1 = Lenta, 2 = Media, 3 = Rápida

MANTENIMIENTO

- La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin supervisión.
 - Apagar el dispositivo y desconectar la alimentación antes del montaje, el desmontaje o la limpieza.
 - Mantener limpios los respiraderos situados en la parte posterior de la carcasa principal, sin polvo ni pelusa: si es necesario, utilizar un aspirador para retirar esta suciedad. No realizar ningún orificio para retirar la pelusa.
 - Los elementos del ventilador deberán ser limpiados utilizando un jabón suave y un paño o una esponja húmedos. No se debe permitir que el agua u otro líquido entren en la carcasa del motor.
 - Retirar bien el jabón con agua limpia.
- ATENCIÓN: No utilizar detergentes fuertes, productos de limpieza químicos ni disolventes, ya que pueden deteriorar el acabado de la superficie de los elementos del ventilador.

Especificaciones principales

Poder: 40W
Tensión: 220-240V ~ 50Hz

Recuperación

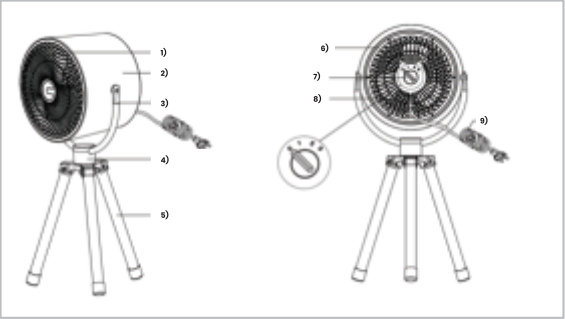
Los elementos eléctricos no deseados deben recuperarse de forma responsable.

Garantía

Este ventilador está cubierto por una garantía de 24 meses, desde la fecha de compra. La garantía no incluye ningún daño provocado por una instalación indebida o un uso incorrecto.

Producido por:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Hecho en la República Popular de China.



Fan Parts

- 1) Garde avant
- 2) Boitier de ventilateur
- 3) Boucle circulaire
- 4) Titulaire
- 5) trépied
- 6) Garde arrière
- 7) Commutateur rotatif
- 8) Pales de ventilateur
- 9) Cordon d'alimentation et prise

MILAGRO®	GEBRUKSAANWIJZING • MLW542 • MLW559	NL BE
-----------------	---	------------------------

LEES EN BEWAAR DEZE HANDLEIDING

Kinderen en geestelijk gehandicapten mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht!

BELANGRIJKE BEVEILIGINGEN

- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor particulier gebruik binnen.
- Controleer voordat u de ventilator aansluit of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met die van het elektriciteitsnet.
- Geen onderdelen van de ventilator onderdompelen in water of andere vloeistof. Dit kan leiden tot elektrische schok.
- Deze ventilator mag alleen worden gebruikt door competente volwassenen. Kinderen mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht.
- Aanbevolen wordt om de ventilator van de stroom te halen wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator reinigt.
- Het netsnoer mag niet worden vervangen. Als het netsnoer beschadigd is, moet het apparaat worden weggegooid.
- Zorg dat de kabel niet over de rand van een tafel of werkvlak hangt of in contact komt met een heet oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beoogd.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met een fysieke, sensorische of geestelijke beperking, of door personen zonder ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden zonder toezicht.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten ver uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het geplaatst is in een normale werkpositie en de kinderen onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, afstellen, reinigen of onderhouden.
- Gebruik de ventilator niet in de buurt van een badkuip, douche of zwembad. Plaats de ventilator nooit op een plek waar deze in bad of een ander waterreservoir kan vallen.
- Probeer in geval van een defect nooit om de ventilator zelf te repareren. Dit kan leiden tot gevaarlijke situaties en elektrische schok.

MONTAGE

- Open de driepoot
- Breng de behuizing aan op de driepoot en zet deze vast met de schroef

GEBRUKSAANWIJZING

- Kies een geschikte plek voor de ventilator. Kies altijd een veilige plek.
- Plaats de ventilator op een tafel of plank en zorg altijd dat het netsnoer niet op een plek hangt waar er per ongeluk aan getrokken kan worden met een val van de ventilator als gevolg. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

SNELHEIDSINSTELLING

- Kies de snelheid van de ventilator door een van de cijfers te kiezen (7): 0 = UITGESCHAKELD, 1 = Langzaam, 2 = Gemiddeld, 3 = Snel

MANUTENONDERHOUD

- Kinderen mogen de ventilator alleen reinigen en onderhouden onder toezicht.
- Schakel voorafgaand aan demontage en reiniging het apparaat uit en haal het van de stroom.
- Houd de ontluichtingsopeningen aan de achterkant van de hoofdbehuizing schoon en stofvrij. Gebruik zo nodig een stofzuiger om verontreiniging te verwijderen. Maak geen openingen om stof te verwijderen.
- Onderdelen van de ventilator moeten worden gereinigd met een milde zeep en zachte doek of spons. Er mag geen water of vloeistof terechtkomen in de behuizing.
- Verwijder de zeep zorgvuldig met schoon water.
- LET OP: Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemische schoonmaak- of oplosmiddelen. Deze kunnen de afwerking van het oppervlak van de ventilator beschadigen.

Hauptspezifikation

Macht: 40W
Spanning: 220-240V ~ 50Hz

Garantie

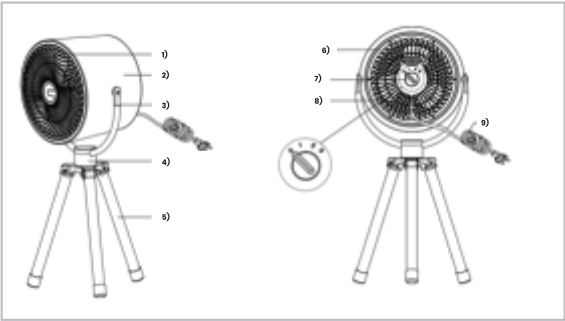
Op deze ventilator geldt 24 maanden garantie vanaf de aankoopdatum. De garantie omvat geen schade door onjuiste installatie of gebruik.

Gemaakt door:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Gemaakt in China.

Abfallbehandlung

Entsorgen Sie unerwünschte elektrische Komponenten auf verantwortungsvolle Weise.



Fan Parts

- 1) Frontbescherming
- 2) Ventilatorbehuizing
- 3) Cirkelvormige lus
- 4) Houder
- 5) Statief
- 6) Rugbescherming
- 7) Draaischakelaar
- 8) Ventilatorbladen
- 9) Netsnoer en stekker

MILAGRO®	NÁVOD K OBSLUZE • MLW542 • MLW559	CZ
-----------------	---	-----------

NÍŽE UVEDENÝ NÁVOD SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

Děti a mentálně postižené osoby musí používat vybavení v doprovodu opatrovníka!

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zařízení je vhodné pouze pro domácí použití a pro vnitřní použití.
- Před připojením zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku ventilátoru je stejné jako v napájecí síti.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, nepoňujte žádnou část ventilátoru do vody ani jiné kapaliny.
- Tento ventilátor mohou používat pouze dospělí kompetentní osoby a děti musí být po celou dobu pod dohledem.
- Pokud ventilátor nepoužíváte, odpojte jej ze síťové zásuvky.
- Před čištěním vždy odpojte ventilátor ze síťové zásuvky.
- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, zařízení dejte sešrotovat.
- Nedovolte, aby kabel visel přes konec stolu nebo pracovní plochy nebo se nedotýkal horkých povrchů.
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než pro které je určeno.
- Před připojením zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku ventilátoru je stejné jako v napájecí síti.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, nepoňujte žádnou část ventilátoru do vody ani jiné kapaliny.
- Tento ventilátor mohou používat pouze dospělí kompetentní osoby a děti musí být po celou dobu pod dohledem.
- Pokud ventilátor nepoužíváte, odpojte jej ze síťové zásuvky.
- Před čištěním vždy odpojte ventilátor ze síťové zásuvky.
- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, zařízení dejte sešrotovat.
- Nedovolte, aby kabel visel přes konec stolu nebo pracovní plochy nebo se nedotýkal horkých povrchů.
- Nepoužívejte zařízení pro jiné účely, než pro které je určeno.
- Zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením. Děti nesmí zařízení čistit ani provádět údržbu bez dohledu.
- Děti mladší 3 let se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od zařízení, ledaže jsou pod stálým dohledem.
- Děti od 3 let a mladší 8 let mohou zařízení zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že zařízení bylo umístěno nebo nainstalováno v určené normální pracovní poloze, děti jsou pod dohledem a byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti od 3 do 8 let nesmí zařízení připojovat, nastavovat ani čistit nebo provádět údržbu.
- Tento ventilátor nepoužívejte v přímé blízkosti vany, sprchy nebo bazénu. Nikdy neumísťujte ventilátor na místo, kde by mohl spadnout do vany nebo jiné nádrže s vodou.
- V případě poruchy se nepokoušejte sami opravit ventilátor, protože to může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

MONTÁŽ

- Rozevřete trojnožku
- Na trojnožku nasadte kryt a připevněte jej šrouby

NÁVOD K OBSLUZE

- Vyberte vhodné místo pro ventilátor. Vždy vybírejte bezpečné místo v souladu s bezpečnostními pokyny.
- Při umístění ventilátoru na stůl nebo polici se vždy ujistěte, že napájecí kabel nevisí tam, kde by mohl být náhodně zatažen a způsobit tak pád ventilátoru. Zastrčte zapojte do síťové zásuvky.

KONTROLA RYCHLOSTI

- Rychlost ventilátoru nastavte číslicí (7): 0 = VYPNUTO, 1 = Nízká, 2 = Střední, 3 = Vysoká

ÚDRŽBA

- ištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před montáží, demontáží a čištěním vypněte zařízení a odpojte napájení.
- Větrací otvory na zadní straně hlavního krytu udržujte čisté, bez prachu a chuchvalců – bude-li to nutné, použijte k odstranění těchto nečistot vysavač. Nevytvářejte žádné otvory pro odstranění chuchvalců.
- Součástí ventilátoru čistěte jemným mýdlem a vlhkým hadříkem nebo houbou. Zabraňte proniknutí vody nebo jiné kapaliny do krytu motoru.
- Mýdlo důkladně odstraňte čistou vodou. UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, chemické čisticí prostředky nebo rozpouštědla, protože mohou poškodit povrchovou úpravu součástí ventilátoru.

Hlavní parametry

Energie: 40W
Napětí: 220-240V ~ 50Hz

Likvidace

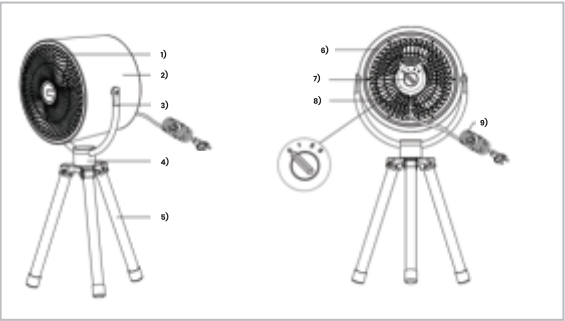
Nežádoucí elektrické komponenty zodpovědně zlikvidujte.

Záruka

Na tento ventilátor se vztahuje 24 měsíční záruka od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou montáží nebo nesprávným používáním.

Produkovaný:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Vyrobeno v Číně.



Fan Parts

- 1) Přední kryt
- 2) Kryt ventilátoru
- 3) Kruhová smyčka
- 4) Držák
- 5) Stativ
- 6) Chránič zad
- 7) Otočný spínač
- 8) Lopatky ventilátoru
- 9) Napájecí kabel a zástrčka

MILAGRO®	NÁVOD NA POUŽÍVANIE • MLW542 • MLW559	SK
-----------------	---	-----------

PREČÍTAJTE SI TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO

Upozornenie: Deti a mentálne postihnuté osoby musia používať zariadenie v sprievode opatrovateľa!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Spotrebič je vhodný iba na používanie v domácnosti a vo vnútorných priestoroch.
- Pred zapojením do zásuvky skontrolujte, či sa napätie uvedené na výrobnom štítku ventilátora zhoduje so sieťovým napätím.
- Aby sa zabránilo zásahu elektrickým prúdom, neponárajte žiadnu časť ventilátora do vody alebo inej kvapaliny.
- Tento ventilátor je určený na používanie iba dospelými spôsobilými osobami, deti musia byť po celý čas pod dohľadom.
- Keď ventilátor nepoužívate, odporúčame odpojiť ho z elektrickej zásuvky.
- Pred čistením vždy vytiahnite zástrčku ventilátora zo sieťovej zásuvky.
- Prívodnú šnúru nie je možné vymeniť. Ak je šnúra poškodená, spotrebič sa musí zlikvidovať.
- Nedovoľte, aby prívodná šnúra previsala cez okraj stola alebo pracovnej dosky, ani aby sa dotýkala horúcich povrchov.
- Nepoživajte spotrebič na účely, ktoré nie sú zhodné s jeho určením.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby, ktoré nemajú vedomosti alebo skúsenosti s používaním zariadenia, iba pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumujú nebezpečenstvu spojenému s jeho používaním. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti nesmú čistiť ani vykonávať údržbu spotrebiča bez dohľadu.
- Deti mladšie ako 3 roky sa nesmú zdržiavať v blízkosti zariadenia, ak nie sú pod stálym dohľadom. Deti od 3 do 8 rokov môžu výrobok iba zapnúť/vypnúť len za predpokladu, že bol umiestnený alebo nainštalovaný v určenej prevádzkovej polohe a sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a rozumujú nebezpečenstvu spojenému s jeho používaním. Deti od 3 do 8 rokov nesmú zapájať, nastavovať ani čistiť výrobok alebo vykonávať jeho údržbu.
- Nepoužívajte tento ventilátor v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna. Nikdy neumiestňujte ventilátor na miesto, z ktorého môže spadnúť do vane alebo inej nádrže s vodou.
- V prípade poruchy sa nepokúšajte sami opravovať ventilátor, pretože to môže viesť k vzniku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

MONTÁŽ

- Otvorte trojnožku
- Nasadte plášť na trojnožku a pripevnite ho pomocou skrutky

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Zvoľte vhodné miesto pre ventilátor. Vždy voľte bezpečné miesto, ktoré je v súlade s Dôležitými bezpečnostnými opatreniami.
- Ak umiestnite ventilátor na stôl alebo policu, vždy sa uistite, že prívodná šnúra neprevisá na mieste, kde za ňu možno náhodne potiahnuť a spôsobí pád ventilátora. Zástrčku zapojte do vhodnej sieťovej zásuvky.

NASTAVENIE RÝCHLOSTI

- Pre nastavenie rýchlosti ventilátora zvoľte číslicu (7): 0 = VYPNUTÝ, 1 = nízka, 2 = stredná, 3 = vysoká

ÚDRŽBA

- Deti nesmú čistiť ani vykonávať údržbu bez dohľadu.
- Pred montážou, demontážou alebo pred čistením vždy odpojte spotrebič zo sieťovej zásuvky.
- Udržujte vetracie otvory na zadnej časti hlavného plášťa čisté, bez prachu alebo chumáčov – ak je to potrebné, na odstránenie takýchto nečistôt použite vysávač. Pre odstránenie chumáčov neotvárajte žiadne otvory.
- Komponenty ventilátora čistite pomocou jemného mydla a vlhkej handričky alebo špongie. Nedovoľte, aby do krytu motora vnikla voda alebo iná kvapalina.
- Mydlo dôkladne odstráňte čistou vodou.
- UPOZORNENIE: Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, chemické čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu komponentov ventilátora.

Hlavné technické údaje

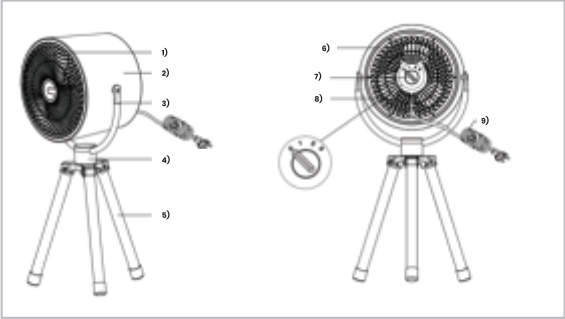
Energie: 40W
Napätie: 220-240V ~ 50Hz

Záruka

Na tento ventilátor sa vzťahuje 24-mesačná záruka od dátumu zakúpenia. Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenia spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnym používaním.

Výrobca

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Vyrobené v Číne.



Fan Parts

- 1) Predný ochranný kryt
- 2) Teleso ventilátora
- 3) Kruhová slučka
- 4) Držiteľ
- 5) Statív
- 6) Chránič chrbta
- 7) Otočný spínač
- 8) Lopatky ventilátora
- 9) Sieťový kábel a zástrčka

MILAGRO®	HASZNÁLATI UTASÍTÁS • MLW542 • MLW559	HU
-----------------	---	-----------

OLVASSA EL ÉS TEGYE EL A JELEN ÚTMUTATÓT

Figyelem: Gyermek és fogyatékos személyek a berendezést csak felügyelet mellett használhatják!

FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

- A berendezés kizárólagosan háztartásbéli, zárt térben történő használatra alkalmas.
- A berendezés csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a ventilátor adattábláján szereplő feszültség megfelel a hálózati feszültség értékének.
- Az áramütés elkerülésének érdekében ne merítse a ventilátor részeit vízbe vagy folyadékba.
- A jelen ventilátor csak kompetens felnőttek általi használatra rendeltetett, a gyermekeket folyamatos felügyelet alatt kell tartani.
- Ajánlott az üzemen kívüli ventilátort a hálózati aljzatról lecsatlakoztatni.
- A tisztítás előtt mindenkor húzza ki a a ventilátor csatlakozódugóját az aljzattól.
- A tápvezeték nem cserélhető. Ha a vezeték megsérül, a berendezést le kell selejtezni.
- Ne engedje, hogy a vezeték ne lógjon le az asztal vagy pult széléről és ne érjen forró felületekhez.
- Ne használja a berendezést a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A jelen berendezést 8 éves és idősebb gyermeke, valamint korlátozott mozgásképeségű, értelmi fogyatékos személyek vagy tapasztalatlan vagy szaktudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben felügyelet alatt vannak, vagy kioktatásra kerültek a termék biztonságos használatáról és értik a használattal kapcsolatos veszélyeket. Gyermekek a berendezéssel ne játszanak. Gyermekek a berendezésen felügyelet nélkül tisztítási és karbantartási munkákat nem végezhetnek.
- A 3 éven aluli gyermekek nem férhetnek hozzá a berendezéshez, kivéve, ha felügyelet alatt vannak. A 3 és 8 év közötti gyermekek a berendezést csak ki és bekapcsolhatják, ha az az előrelátott üzemi helyzetben van felszerelve, valamint a gyermekek felügyelet alatt vannak és kioktatásra kerültek a termék biztonságos használatáról és értik a használattal kapcsolatos veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek a berendezést nem csatlakoztathatják, nem szabályozhatják és nem tarthatják karban.
- Ne használja a jelen ventilátort kád, zuhanyzó, vagy medence közvetlen közelében. Sosem helyezze a ventilátort olyan helyre, ahonnan beleeshet a kádba, vagy egyéb víztározóba.
- Meghibásodás esetén ne próbálkozzon a ventilátor önálló javításával, mert a tűzveszélyt okozhat, vagy áramütés veszélyét válthatja ki.

ÖSSZESZERELÉS

- Nyissa ki a háromlábú állványt.
- Bújtsa át az állványt a burkolaton és rögzítse a csavarral

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Válasszon ki megfelelő helyet a ventilátor számára. Mindenkor válasszon a Fontos biztonsági utasításoknak megfelelő biztonságos helyet.
- A ventilátor asztalra, vagy polcra helyezésekor ügyeljen rá, hogy a tápvezeték ne lógjon olyan helyen, ahol véletlenül megrántásra kerülhetne, ami a ventilátor leesését okozná. Csatlakoztassa a dugót a megfelelő hálózati aljzatba.

A SEBESSÉG SZABÁLYOZÁSA

- Válassza ki a ventilátor sebességét a következő számok kiválasztásával (7): 0 = KIKAPCSOLT, 1 = Lassú, 2 = Közepes, 3 = Gyors

KARBANTARTÁS

- A tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül maradó gyermekek nem végezhetik.
- Kapcsolja ki a berendezést és csatlakoztassa le a tápfeszültséget az összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt.
- Tartsa a burkolat fő részének hátulján található szellőzőnyílásokat tisztán, portól és pelyhektől mentesen és amennyiben az szükséges, használjon porszívót a szennyeződés eltávolítására. Ne hozzon létre furatokat a pelyhek eltávolítása érdekében.
- A ventilátor részeit kímélő szappan, valamint nedves ruha, vagy szivacs segítségével tisztítsa. Ne engedje meg, hogy víz, vagy egyéb folyadék kerüljön a motorháza alá.
- Tiszta vízzel gondosan távolítsa el a szappant.
- FIGYELEM: Ne használjon agresszív detergenst, vegyi tisztítószer, oldószer, mely megrongálhatná a ventilátor burkolatának felületét.

Főbb jellemzői

Teljesítmény: 40W
Feszültség: 220-240V ~ 50Hz

Hulladék megsemmisítés

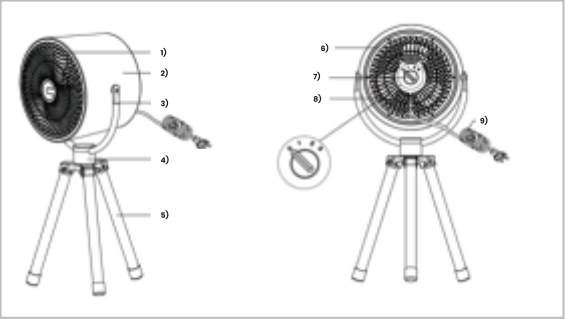
A már nem szükséges elektromos részeket felelős módon kell megsemmisíteni.

Garancia

A jelen ventilátorra a vásárlás napjától számított 24 hónapos garancia jár. A garancia nem vonatkozik a helytelen összeszerelésből, vagy helytelen használatból eredő bármínemű megrongálódásra.

Gyártó

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Kínában gyártva.



Fan Parts

- 1) Elülső védőburkolat
- 2) Ventilátor ház
- 3) Körhurok
- 4) Tulajdonos
- 5) Állvány
- 6) Hátsó védő
- 7) Forgókapcsoló
- 8) Ventilátorlapátok
- 9) Tápkábel és csatlakozó

MILAGRO®	NAVODILA ZA UPORABO • MLW542 • MLW559	SI
-----------------	---	-----------

NAVODILA PREBERITE IN SHRANITE

Otroci in osebe z motnjami v duševnem razvoju morajo opremo uporabljati skupaj s+ skrbnikom!

POMEMBNI VARNOSTI

- Naprava je primerna samo za domačo uporabo in uporabo v zaprtih prostorih.
- Pred priključitvijo preverite, ali je napetost, navedena na tipski plošči ventilatorja, enaka napetosti vira napajanja.
- Da se izognete električnemu udaru, preprečite stik vseh delov ventilatorja v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Ta ventilator je namenjen za uporabo samo usposobljenih odraslih oseb, otroke pa je treba ves čas nadzorovati.
- Priporočamo, da ventilator, če ni v uporabi, izklopite iz vtičnice.
- Pred čiščenjem vedno izklopite ventilator iz vtičnice.
- Napajalnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, je treba napravo odstraniti.
- Pazite, da kabel ne visi dol z mize ali delovne površine ali, da se ne dotika vročih površin.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot so predvideni.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let, ali več in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi, ali duševnimi sposobnostmi, ali osebe brez izkušenj in znanja, le če so pod nadzorom ali so dobile navodila za varno uporabo naprave in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo, Otroci ne smejo brez nadzora čistiti ali vzdrževati naprave.
- Otroke, mlajše od 3 let, hraniti stran od naprave, razen če so pod stalnim nadzorom. Otroci, stari 3 leta in mlajši od 8 let, lahko napravo vklopijo/ izklopijo samo pod pogojem, da je bila nameščena v predviden običajni delovni položaj, da so nadzorovani in so prejeli navodila, kako varno uporabljati napravo in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci, stari od 3 do 8 let, naprave ne smejo priključiti, nastaviti ali očistiti ali izvajati vzdrževalnih nalog.
- Ne uporabljajte ventilatorja v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena. Ventilatorja nikoli ne postavljajte na mesto, kjer lahko pade v kad ali drugo posodo z vodo.
- V primeru okvare ventilatorja, ga ne poskušajte sami popraviti, ker lahko to povzroči požar ali električni udar.

NAMESTITEV

- Odprite stativ
- Ohišje postavite čez stativ in ga pritrdite z vijakom

NAVODILA ZA UPORABO

- Izberite ustrezno mesto za ventilator. Vedno izberite varno mesto, ki je v skladu z varnostnimi ukrepi.
- Ko ventilator postavite na mizo ali polico, se prepričajte, da napajalni kabel ne visi tam, kjer bi ga lahko nekdo nenamerno potegnil, kar bi povzročilo padec ventilatorja. Vtič vstavite v ustrezno vtičnico

KONTROLA HITROSTI

- Izberite hitrost ventilatorja tako, da pritisnete številko (7): 0 = IZKLOPLJEN, 1 = počasno, 2 = srednje, 3 = hitro

VZDRŽEVANJE

- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Pred montažo ali demontažo in čiščenjem izklopite napravo in izklopite napajanje.
- Zračnike na zadnji strani ohišja ohranite čiste, brez prahu ali puha – če je potrebno, nečistoče odstranite s sesalnikom. Ne ustvarjajte nobenih lukenj, da odstranite puh.
- Elemente ventilatorja je treba očistiti z blagim milom in vlažno krpo ali gobico. Ne pustite, da voda ali druga tekočina pride v ohišje motorja.
- Milo temeljito odstranite s čisto vodo.
- POZOR: Ne uporabljajte agresivnih detergentov, kemičnih čistil ali topil, ker lahko uničijo površinsko obdelavo elementov ventilatorja.

Glavne specifikacije

Moč: 40W
Napetost: 220~240V ~ 50Hz

Garancija

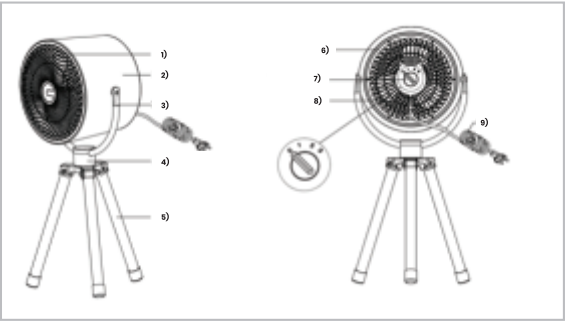
Ta ventilator ima 24 mesečno garancijo, ki prične veljati od datuma nakupa. Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.

Proizvaja:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42–209 Częstochowa, POLAND.
Izdelano na Kitajskem.

Ravnanje z odpadki

Električne komponente zavrzite odgovorno.



Opis części wentylatora

- 1) Sprednja zaščita
- 2) Ohišje ventilatorja
- 3) Krožna zanka
- 4) Držalo
- 5) Stativ
- 6) Zadnji ščitnik
- 7) Vrtljivo stikalo
- 8) Režila ventilatorja
- 9) Napajalni kabel in vtič

MILAGRO®	KORISNIČKI PRIRUČNIK • MLW542 • MLW559	HR
-----------------	--	-----------

MOLIMO PROČITAJTE I SAČUVAJTE SLJEDECE UPUTE

Djeca i osebe mentalno zaostale moraju koristiti opremu u društu staratelja!

VAŽNE ZAŠTITNE MJERE

- Uredaj je pogodan za kućnu upotrebu i unutarnje prostorije.
- Prije spajanja treba provjeriti je li napon na tipskoj pločici ventilatora je isti kao u mreži .
- Da bi se izbjegao strujni udar,nemojte potopiti bilo koji dio ventilatora u vodi ili drugoj tekućini .
- Ovaj ventilator namenjen je za upotrebu samo od strane kompetentnih odraslih osoba, a djecu treba nadgledati cijelo vrijeme .
- Preporučuje se isključenje ventilatora iz utičnice kad nije u upotrebi.
- Uvijek izvaditi utikač ventilatora iz utičnice prije čišćenja.
- Nije moguće zamjeniti kabel za napajanje. Ukoliko kabel je oštećen, uređaj treba izdvojiti za otpad.
- Ne sme se dozvoliti da kabel visi s kraja stola ili radne površine ili dodiruje vruću površinu .
- Ne koristiti uređaj u druge svrhe osim njegove namjenske upotrebe.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina ili starije kao i osebe sa smanjenim fizičkim, senzitivnim ili mentalnim sposobnostima kao i osebe koje nemaju iskustva i znanja,ukoliko se nalaze pod nadzorom ili dobile su upute za upotrebu uređaja na bezbedan način i razumeju rizik povezan s tim. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Djeca nemogu čistiti i održavati uređaje bez nadzora.
- Djecu koja su mlada od 3 godine, treba držati dalje od uređaja osim ako su pod stalnim nadzorom. Djeca od tri godine ili mlada od 8 godina mogu samo uključivati/isključivati uređaj pod uvjetom da je postavljen ili instaliran u predviđeni radni položaj ,djeca su pod nadzorom i dobila su upute za korišćenje na bezbedan način i razumeju rizik povezan sa tim. Djeca od 3 godine do 8 nemogu spajati, regulisati niti čistiti uređaj ili obavljati zadatke održavanja.
- Ovaj ventilator nemojte koristiti u blizini kade, tuša ili bazena. Ne stavljajte ventilator na mjesto,gdje može upasti u kadu ili drugi rezervoar sa vodom.
- U slučaju kvara ne pokušavajte sami popravljati ventilatora jer može to dovesti do požara ili strujnog udara.

MONTAŽA

- Otvoriti stativ
- Prebaciti kućište kroz stativ i pričvrstiti vijkom

KORISNIČKI PRIRUČNIK

- Izabrati odgovarajuće mjesto za ventilator. Uvijek odaberite sigurno mjesto prema vaznim zaštitnim mjerama.
- Stavljajući ventilator na stol ili policu, uvijek provjerite je li mrežni kabel ne bude tamo gdje može biti slučajno povučen što prouzrokuje pad ventilatora. Priključite utikač u odgovarajuću utičnicu

KONTROLA BRZINE

- Izabrati Brzinu ventilatora birajući broj (7): 0 = ISKLJUČEN, 1 = POLAKO, 2 = SREDNJE, 3 = BRZO

ODRŽAVANJE

- Djeca bez nadzora nemogu vršiti čišćenje i održavanje.
- Prije montaže ili demontaže i čišćenja treba isključiti uređaj i napajanje.
- Održavati čistim ekshaustore koje se nalaze u zadnjem dijelu glavnog omotača,bez prašine ili paperja-ukoliko je neophodno upotrebiti usisivač za otklanjanje nečistoća. Ne praviti nikakve rupe za otklanjanje paperja.
- Komponente ventilatora treba čistiti upotrebljavajući mlak sapun kao i vlažnu krpu li sunder. Ne dopustite da voda ili druga tekućina uđe u kućište motora.
- Pažljivo ukloniti sapun čistom vodom.
- PAŽNJA: Nemojte upotrebljavati oštre deterđente, kemijska sredstva za čišćenje ili rastvarače zbog toga što mogu oštetiti površinsku obradu komponenta ventilatora.

Glavne specifikacije

Snaga: 40W
Napetost: 220~240V ~ 50Hz

Recklaža

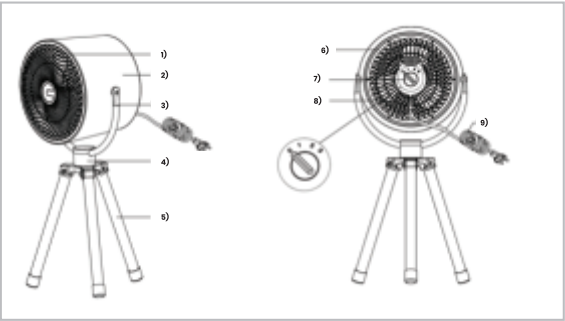
Treba reciklirati neželjne komponente na odgovoran način.

Garancija

Ovaj ventilator je pokriven jamstvom od 24 mjeseci od dana kupnje. Garancija ne obuhvaća bilo koja oštećenja nastale neispravnom instalacijom ili zloupotrebom.

Proizvodi:

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42–209 Częstochowa, POLAND.
Proizvedeno u Kini.



Fan Parts

- 1) Prednja zaštita
- 2) Kućište ventilatora
- 3) Kružna petlja
- 4) držač
- 5) stativ
- 6) Stražnji štitnik
- 7) okretni prekidač
- 8) Oštrice ventilatora
- 9) Kabel napajanja i utikač

MILAGRO®	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE • MLW542 • MLW559	RO
----------	--	----

ACESTE INSTRUCȚIUNI TREBUIE CITITE ȘI PĂSTRATE PENTRU

Atenție: Copii și persoanele cu handicap pot utiliza echipamentul doar sub supraveghere!



SISTEME DE ASIGURARE IMPORTANTE

- Echipamentul este destinat numai pentru utilizarea în interiorul locuințelor.
- Înainte de bransare, verificați dacă tensiunea indicată pe tablăa de identificare a ventilatorului corespunde tensiunii din rețeaua de alimentare.
- Pentru a evita electrocutarea, nu scufundați nicio parte a echipamentului în apă sau alt lichid.
- Acest ventilator este destinat utilizării numai de către persoanele adulte, iar copiii trebuie să fie tot timpul supravegheați.
- Se recomandă debransarea ventilatorului de la priza de alimentare dacă acesta nu este utilizat.
- Înainte de curățarea ventilatorului trebuie să se scoată ștecherul de la priza de alimentare.
- Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit cu unul nou. Dacă cablul este avariât, echipamentul trebuie casat.
- Nu permiteți cablului să atârne de pe marginea mesei sau a suprafeței pe care a fost instalat echipamentul și nici ca acesta să intre în contact cu suprafețele fierbinți.
- Nu folosiți echipamentul pentru alte destinații decât cele prevăzute.
- Acest echipament poate fi utilizat de către persoanele cu vârsta de peste 8 ani sau persoanele care au limitate capacitățile fizice, senzoriale sau de mentalitate, precum și de către persoanele care nu posedă experiență sau care nu au cunoștințele necesare pentru utilizarea în siguranță a acestui echipament fără supravegherea sau instructajul necesar. Echipamentul nu este o jucărie pentru copii. Copiii nu pot curăța și întreține echipamentul fără supraveghere.
- Persoanele cu vârsta sub 3 ani nu trebuie lăsate în zona de funcționare a echipamentului fără supraveghere. Persoanele cu vârsta între 3 și 8 ani pot porni/opri produsul doar dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția de lucru adecvată și sunt supravegheate sau au fost instruite despre utilizarea în siguranță a echipamentului și înțeleg pericolele legate de utilizarea acestuia. Persoanele cu vârsta între 3 și 8 ani nu pot bransa, regla, curăța sau efectua operațiuni de conservare a dispozitivului conectat.
- Nu folosiți ventilatorul în apropierea câzii de baie, a dușului sau a piscinelor. Niciodată nu amplasați ventilatorul într-un loc de unde acesta ar putea să cadă în cada de baie sau alt rezervor de apă.
- În cazul defecțiunii echipamentului, nu încercați să reparați singur ventilatorul – există riscul de electrocutare sau incendiu.

MONTAREA

- Întoarceți trepiedul
- Introduceți corpul pe trepid și fixați-l cu ajutorul șurubului

INSTRUCȚIUNI DE DESERVIRE

- Alegeți o locație adecvată pentru ventilator. Trebuie să se aleagă o locație sigură în conformitate cu condițiile de siguranță.
- Amplasând ventilatorul pe masă sau raft trebuie întotdeauna să verificați cablul de alimentare – acesta nu poate să se găsească în locații în care există riscul de agățare a acestuia, ceea ce poate avea ca efect căderea ventilatorului. Introduceți ștecherul de alimentare la priza de curent electric

CONTROLUL VITEZEI

- Alegeți viteza de funcționare a ventilatorului folosind cifra (7): 0 = OPRIT, 1 = Încet, 2 = Mediu, 3 = Rapid

CONSERVAREA

- Curățarea și conservarea nu poate fi executată de copiii nesupravegheați.
- Opriți echipamentul și decuplați alimentarea înainte de montare, demontare sau curățare.
- Sistemele de aerisire care se găsesc în partea posterioară a carcasei trebuie menținute curate, fără praf sau alte impurități – dacă este necesar folosiți un aspirator pentru curățarea acestora. Nu faceți niciun fel de găuri pentru a elimina praful sau impuritățile.
- Elementele ventilatorului trebuie curățate folosind o cârpă umezită sau un burete și un săpun delicat. Nu permiteți ca apa sau alt lichid să ajungă în interiorul motorului.
- Curățați urmele de săpun folosind apă curată.

ATENȚIE: Nu folosiți detergenți agresivi, preparate chimice pentru curățare sau diluanți, deoarece acestea pot avaria suprafața ventilatorului.

Specificarea generală

Putere: 40W
Tensiune: 220-240V ~ 50Hz

Garanția

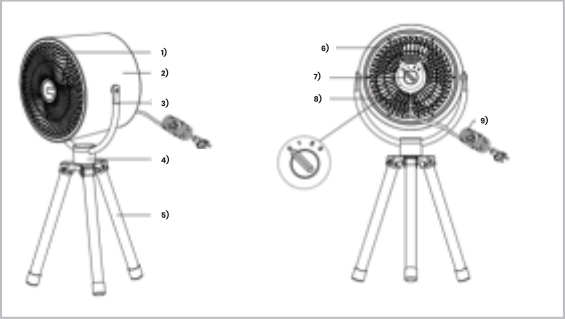
Ventilatorul are o garanție de 24 luni de la data de achiziționare. Garanția nu acoperă defecțiunile apărute ca urmare a instalării sau utilizării neadecvate.

Producător

EKO-LIGHT Sp. z o.o. Sp. K., ul. Pascala 19, 42-209 Częstochowa, POLAND.
Fabricat în China.

Înlăturarea deșeurilor

Elementele electrice uzate trebuie recuperate într-un mod corespunzător.



Opis części wentylatora

- 1) Sprednja zaščita
- 2) Ohišje ventilatorja
- 3) Krožna zanka
- 4) Držalo
- 5) Stativ
- 6) Zadnji ščitnik
- 7) Vrtljivo stikalo
- 8) Režila ventilatorja
- 9) Napajalni kabel in vtič